

# CATWALK COLLECTION

## HAIR STYLER

### »STRAIGHT & CURLS«

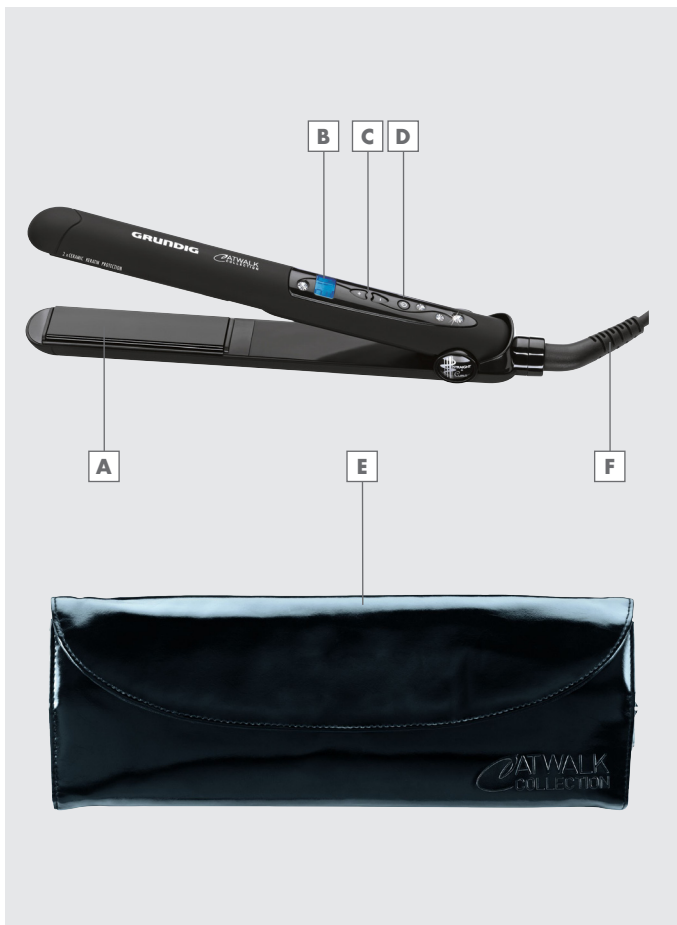
#### HS 7230



FOR A GOOD REASON

**GRUNDIG**





Przed użyciem tego urządzenia prosimy uważnie przeczytać tę instrukcję obsługi! Prosimy przestrzegać wszystkich instrukcji zachowania bezpieczeństwa, aby uniknąć szkód z powodu nieprawidłowego użytkowania!

- Prosimy zachować tę instrukcję do wglądu w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia innej osobie, należy koniecznie dołączyć tę instrukcję.

- Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.



Nie wolno używać tego urządzenia w kąpieli, pod prysznicem, ani nad wypełniona wodą umywalką, a także nie należy go obsługiwać mokrymi dłońmi.

- Urządzenia tego nie wolno zanurzać w wodzie, ani dopuszczać do jego kontaktu z wodą, nawet przy jego czyszczeniu.

- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody w wannie, umywalce, czy innych naczyniach.

- Gdy urządzenia tego używa się w łazience, należy pamiętać, aby po jego użyciu wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka, ponieważ zawsze, gdy znajduje się w pobliżu wody, powstaje niebezpieczeństwo, nawet gdy się je wyłączy.

- Jeśli urządzenie to nie jest już używane, w celu dodatkowego zabezpieczenia zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym w łazience zabezpieczenia przed prądem resztkowym (RCD) o prądzie znamionowym nie przekraczającym 30 mA. Należy skorzystać z pomocy elektryka.

- Urządzenie to może się bardzo nagrzać. Nie wolno wkładać włosów pomiędzy płytki ceramiczne na dłużej niż kilka sekund.

- Nie wolno dopuścić do kontaktu gorących płytek z twarzą, szyją, ani głową.

- Urządzenia tego nie wolno niczym przykrywać, np. ręcznikiem.

- Nie kładź tego urządzenia, kiedy działa, na miękkiej poduszce, ani kocu.

- Po użyciu wyjmij wtyczkę zasilającą z gniazdka. Nie wolno wypinać z gniazda ciągnąc za przewód zasilający. Urządzenie należy kłaść na odpornej na wysoką temperaturze powierzchni i pozostawić do ostygnięcia.

- Urządzenia tego nie wolno używać jeśli ono samo lub przewód zasilający są widocznie uszkodzone

- Sprzęty gospodarstwa domowego firmy GRUNDIG spełniają obowiązujące normy bezpieczeństwa, a zatem jeśli urządzenie to lub przewód zasilający ulegną uszkodzeniu, aby uniknąć wszelkich zagrożeń należy je naprawić lub wymienić w serwisie. Błędna lub niefachowa naprawa może powodować zagrożenie dla użytkowników.

- Należy zadbać, aby podczas używania tego urządzenia nie doszło do przypadkowego wyciągnięcia przewodu zasilania ani potknięcia się o niego.

- Nie owijaj przewodu zasilają wokół suszarki, bo może to go uszkodzić. Regularnie sprawdzaj, czy przewód zasilający i suszarka nie są uszkodzone.

- Nigdy nie używaj tego urządzenia w miejscach zagrożonych zapłonem ani w pobliżu łatwopalnych mebli i materiałów. Nie wolno dopuszczać do kontaktu tego urządzenia z materiałami łatwopalnymi, np. zasłonami, tkaninami, itp. ani do przykrycia nimi. Zwracać uwagę, aby urządzenie to pozostawało zawsze w bezpiecznej odległości od łatwopalnych materiałów i mebli.

- Nie wolno kłaść tego urządzenia na papierze, kartonie ani plastiku, powierzchniach łatwopalnych lub polerowanych, nieognioodpornych.

- Nie należy używać tego przyrządu na dworze.

- Urządzenie to należy chronić przed dostępem dzieci.

- Urządzenie to mogą używać dzieci ośmioletnie i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej, lub pozbawione doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub poinstruowano je co do użytkowania tego urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą go czyścić ani konserwować.

- W żadnym przypadku nie należy rozbierać tego urządzenia. Gwarancja na to urządzenie nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym obchodzeniem się z nim.

- Sprawdź, czy napięcie zasilania podane na tabliczce znamionowej (na ręczce urządzenia) odpowiada napięciu w miejscowej sieci zasilającej. Jedyнным sposobem odłączenia tego urządzenia od zasilania jest wyjęcie wtyczki z gniazdka.

- Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone.

- Powierzchnia zewnętrzna wokół płytek może się bardzo nagrzać.

# OPIS OGÓLNY

---

Drodzy Klienci,

Gratulujemy zakupu lokówki Catwalk Collection HS 7230 Hair Styler „Straight & Curls”.

Prosimy uważnie przeczytać następującą instrukcję, aby na wiele lat zapewnić sobie pełną satysfakcję z użytkowania tego wysokiej jakości wyrobu firmy Grundig.

## Odpowiedzialna postawa!



GRUNDIG przywiązuje dużą wagę do przestrzegania podpisanych umów dotyczących warunków pracy

za godziwe wynagrodzenie, zarówno wobec naszych pracowników, jak i dostawców. Zwracamy również dużą uwagę do efektywnego wykorzystywania surowców, stałego zmniejszania ilości odpadów o kilka ton rocznie. Ponadto wszystkie nasze akcesoria są dostępne przez co najmniej pięć lat.

Dla przyszłości, dla której warto żyć.  
Dla dobrej sprawy. Grundig.

## Regulacja

Patrz ilustracja na str. 3.

- A** 2x płytki grzewcze powlekane z materiału Ceramic Keratin
- B** Wyświetlacz (wyświetlanie temperatury)
- C** Przyciski nastawiania temperatury (»+«, »-«) (8 poziomów od 140°C do 210°C)
- D** Przycisk »⏻« do załączania i wyłączenia lokówki
- E** Wysokiej jakości, odporna na wysokie temperatury kosmetyczka z odporną na wysokie temperatury matą.
- F** Przewód zasilający na złączu obrotowym

## Funkcje specjalne

- Lokówka ta jest odpowiednia dla włosów każdego rodzaju.
- Z czterema promiennikami klasy premium z kryształami Swarowskiego.
- Podwójna powłoka ceramiczna Color & Shine™ Activator Premium płytek do układania włosów z zewnętrzną warstwą keratynową zapewnia równomierne nagrzewanie włosów, a także łatwe przesuwanie płytek. W ten spo-

# OPIS OGÓLNY

---

sób chroni włosy przed naprężeniami, dodaje blasku ich barwie i zapewnia luksusowy połysk.

- Modne i elastyczne układanie włosów w gładkie i lśniące pasma, profilowane końcówki, a także kaskady fal i loków.
- Funkcja blokady zapobiega przypadkowym zmianom temperatury.
- Indywidualna regulacja temperatury w 8 krokach od 140°C do 210°C, odpowiednio do rodzaju włosów (cienkie, normalne, grube).
- Nastawiane napięcie zasilające w zakresach stosowanych na 120-240V~, 50/60 Hz - idealne także w podróży.
- Ogromna wygoda i bezpieczeństwo użytkowania:
  - Niebieski ciekłokrystaliczny wyświetlacz temperatury
  - Funkcja blokady zapobiega przypadkowym zmianom temperatury.
  - Szybkie nagrzewanie elektroniczne - w 30 sekund do 100°C.
  - profesjonalny przewód zasilający o długości 3,0 m z obrotowym przegubem zapewnia swobodę ruchów przy układaniu fryzur, wyłącza się automatycznie po 60 minutach

- Wysokiej jakości, odporna na wysokie temperatury kosmetyczka z odporną na wysokie temperatury matą.


## Opcje układania włosów

Przy pomocy tej lokówki można:

- prostować włosy
- kształtować końcówki (do wewnątrz i na zewnątrz)
- układać miękkie kaskady fal

Aby dowiedzieć się, jak przy użyciu klasycznego modelu prostownicy prostować włosy i układać je w loki prosimy odwiedzić:

[www.grundig-hairstyling.de](http://www.grundig-hairstyling.de)

Lokówka ma indywidualną regulację temperatury w zakresie  od 140°C do 210°C. Jest gotowa do użycia po ok. 60 sekund.

Zależnie od struktury włosów, zalecamy następujące ustawienia:

- Dla włosów cienkich, porowatych i tlenionych: 140°C - 160°C.
- Dla włosów normalnych: 170°C - 190°C.
- Dla włosów mocnych, odpornych i grubych: 200°C - 210°C.

## Przygotowanie

1 Urządzenie należy umieszczać na stabilnej, płaskiej i odpornej na wysokie temperatury powierzchni.

2 Wsadź wtyczkę przewodu zasilającego **F** do gniazdka ściennego.

### Ostrożnie

- Nie wolno pozostawiać urządzenia bez dozoru, jeśli jest włączone do gniazdka.
- 3 Naciśnij **D** na sekundę, aby załączyć lokówkę.
  - Zapala się **B** wyświetlacz.
- 4 Nastaw temperaturę przelącznikiem **C**.
  - Niebieski wskaźnik zapala się i zaczyna migać, aż lokówka osiągnie nastawioną temperaturę.
  - Gdy lokówka osiągnie wymaganą temperaturę, niebieska lampka przestanie migać i sygnał dźwiękowy oznacza, że lokówka jest gotowa do użycia.
  - Jeśli zmieni się temperaturę w trakcie pracy, niebieska lampka miga aż do osiągnięcia tej nowej nastawionej (wyższej lub niższej) temperatury.

## Uwaga

- Jeśli nie zmieniono ustawień, funkcja blokady temperatury zostanie automatycznie aktywowana w ciągu 5 sekund po załączeniu lokówki.
- Kolor lampki LCD zmienia się z niebieskiego na czerwony i odzywa się sygnał akustyczny.
- Aby odblokować przyciski, dwukrotnie naciśnij »« **B** w ciągu 2 sekund.
- Upewnij się, że włosy są zupełnie suche.
- Przy pierwszym użyciu wybierz najniższe ustawienie temperatury. Stopniowo zwiększając temperaturę można znaleźć poziom najlepiej odpowiadający włosom użytkownika.
- Do dyspozycji jest 8 poziomów temperatury (140°C = min., 210°C = maks.) Lokówka gotowa jest do użycia po ok. 60 sekund, podczas gdy temperaturę 100°C osiąga w ciągu zaledwie 30 sekund.
- Maksymalną temperaturę 210°C można osiągnąć w zaledwie 3 minuty. W trakcie nagrzewania trzymaj urządzenie w ręku.
- Jeśli lokówka nie jest używana przez jakiś czas po nagrzaniu, wyłącza się automatycznie po 60 minutach.

- W trakcie układania pasma włosów powinny być wyrównane, aby uniknąć zagięć na części ich długości.
  - Jak w przypadku wszystkich prostownic, które nagrzewają się do wysokich temperatur: stosuj spray ochronny, aby nie zniszczyć włosów.
- 5 Po użyciu lokówki, naciśnij **[D]** na sekundę, aby ją wyłączyć lokówkę.
    - Wyświetlacz **[B]** zgaśnie.
  - 6 Wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego **[F]** z gniazdka ściennego.

## Prostowanie włosów

- 1 Grzebieniem lub szczotką wyczesz pasmo włosów ok. 3 cm szerokości, zaczynając od szyi.
- 2 Włóż tę część włosów pomiędzy płytki prostujące **[A]** tak blisko nasady włosów, jak to tylko możliwe.

### Ostrożnie

- Nie dotykaj płytek, bo są bardzo gorące.
- 3 Zamknij płytki prostujące **[A]** a następnie od razu przesuń lokówkę wzdłuż pasma włosów, łagodnie poruszając od nasady do czubków. Zwracaj uwagę, aby włosy nie zapętały się w supty.

### Uwaga

- W przypadku włosów sztywnych proces ten trzeba być może powtórzyć kilka razy na tym samym pasmie.
- 4 Powtarzaj ten zabieg dla kolejnych pasm włosów.

## Układanie włosów w fale i loki

- 1 Grzebieniem lub szczotką wyczesz pasmo włosów ok. 3 cm szerokości, zaczynając od szyi.
- 2 Włóż tę część włosów pomiędzy płytki prostujące **[A]** tak blisko nasady włosów, jak to tylko możliwe.
- 3 Obróć lokówkę o 180°, aby włosy owinęły się na nią na całej długości płytek grzewczych **[A]**.
- 4 Obracając, powoli przeciągaj lokówkę w stronę końców włosów.
  - Lok tworzy się, gdy lokówkę przeciągnie się w dół do końców włosów i wysunie włosy z niego.
- 5 Powtarzaj ten zabieg dla kolejnych pasm włosów.
- 6 Po użyciu lokówki, naciśnij **[D]** na sekundę, aby ją wyłączyć lokówkę.
  - Wskaźnik trybu pracy **[B]** znika.
- 7 Wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego **[F]** z gniazdka ściennego.

### Ostrożnie

- Pozostaw lokówkę w bezpiecznym miejscu, aby ostygła.



## Czyszczenie i konserwacja

- 1 Wyłącz lokówkę i wyciągnij wtyczkę przewodu zasilającego **F** z gniazdka w ścianie.
- 2 Przed czyszczeniem pozostaw lokówkę do ochłodzenia. Ponieważ bardzo się nagrzewa, stygnięcie może potrwać do 45 minut.
- 3 Urządzenie czyścić wyłącznie wilgotną, miękką ściereczką.

### Ostrożnie

- Urządzenia tego ani przewodu zasilającego, nie wolno wkładać do wody ani żadnego innego płynu. Nie wolno używać żadnych środków czyszczących.
- Urządzenie pozostawiaj do wystygnięcia na odpornej na wysokie temperatury, bezpiecznej i płaskiej powierzchni.

### Uwaga

- Przed użyciem tak oczyszczonego urządzenia dokładnie wytrzyj do sucha wszystkie jego części miękkim ręcznikiem.

## Przechowywanie

- Jeśli nie planujesz używać tego urządzenia przez dłuższy czas, należy starannie je przechować.
- Upewnij się, że wtyczka jest wyjęta z gniazdka, a lokówka zupełnie ostygła i jest całkiem sucha.
- Nie owijaj przewodu zasilającego wokół lokówki.
- Przechowuj lokówkę w chłodnym i suchym miejscu.
- Lokówkę należy chronić przed dostępem dzieci.

## Uwaga dot. ochrony środowiska

Wyrób ten wykonano z części i materiałów wysokiej jakości, które mogą być odzyskane i użyte jako surowce wtórne.




Po zakończeniu użytkowania nie należy zatem pozbywać się go razem z innymi odpadkami domowymi. Należy przekazać je do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych na surowce wtórne. Wskazuje na to ten symbol umieszczony na wyrobie, instrukcji obsługi i opakowaniu.

Informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u miejscowych władz.

Odzyskując surowce z używanych wyrobów pomagamy chronić środowisko naturalne.

## Dane techniczne

 Wyrób ten jest zgodny z Dyrektywami Europejskimi 2004/108/WE, 2006/95/WE oraz 2009/125/WE.

### Zasilanie:

120-240 V~, 50/60 Hz

### Moc:

35 W

Zastrzega się prawo do wprowadzania modyfikacji konstrukcji i danych technicznych.

Grundig Intermedia GmbH  
Beuthener Strasse 41  
90471 Nürnberg

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)  
72011 908 4800 12/50

AUS GUTEM GRUND

**GRUNDIG**